

EARLY WORKS TRISHA BROWN DANCE COMPANY

MAXXI Museo nazionale delle arti del XXI secolo
martedì 18 ottobre 2011, ore 15 e 18
mercoledì 19 ottobre 2011, ore 15 e 18
sabato 22 ottobre 2011, ore 15

Leaning Duets I (1970) (Italian première)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

A coppie i ballerini camminano tenendosi dalle braccia, dandosi l'un l'altro istruzioni verbali
Pairs of dancers walk while linked together by their arms, giving each other verbal instructions.

Première: In and Around, 80 Wooster St., New York, NY, April 18, 1970

Accumulation (1971)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Questo assolo spiritoso e ormai leggendario si basa su un semplice espediente che consiste nell'aggiungere un gesto ad un altro, uno alla volta, ripetendo la sequenza, che cresce di volta in volta, con ogni nuovo movimento. Sebbene non sia intenzione del ballerino, la danza risulta comunque ricca di emozioni personali del ballerino che risponde all'azione fisica del movimento e al pubblico.

This witty and now-legendary solo is based on the simple device of adding one gesture to another, one at a time, and repeating the growing phrase with each new movement. Although it is not the performer's intention to portray anyone or anything else, the dance is full of personal expression as the dancers respond to the physical action of the piece and to the audience.

Music: The Grateful Dead, "Uncle John's Band"

Première: New York University, New York, NY, October 22, 1971

Leaning Duets II (1971) (Italian première)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Le coppie sono una davanti all'altra, gli alluci si toccano, si sporgono con le funi, mantenendo la postura e guidandosi l'un l'altro in varie direzioni attraverso comandi vocali.

Pairs face each other, toes touching, leaning out with ropes, maintaining posture and guiding each other in directions through verbal commands.

Première: In and Around, 80 Wooster St., New York, NY, April 18, 1970

Group Primary Accumulation (1973)
Interpreti: la compagnia/the dance company

Accumulation (1971), un solo, inizia con un movimento: la rotazione ripetuta del pugno con il pollice teso a cui si aggiunge un altro movimento; a questi due, ripetuti, ne viene aggiunto un terzo e così via... Costruito da unità di movimento indipendenti, ciascuna danza di *Accumulation* costituisce anche un singolo oggetto statico in uno spazio tridimensionale. Dal movimento materiale di *Accumulation* deriva *Primary Accumulation (1972)* in cui una figura supina sovrappone sistematicamente trenta mosse in diciotto minuti attraverso la rotazione a quarantacinque gradi, ciascuna sulle ultime due mosse fino a completare il giro a 360 gradi.

“Primary Accumulation si trasforma in Group Primary Accumulation il 16 maggio 1973 quando viene eseguita nel piazzale del McGraw Hill Building, durante lo Spring Dance Festival di New York. Il pubblico della “Midtown”, in pausa pranzo, entra nella logica della mia coreografia: due ballerini - a sorpresa – entrano nel piazzale e spostano, sollevandole, le quattro ballerine, mentre continuano a danzare senza fermarsi. In occasione della presentazione al “ Walker Art Center” del 9 Novembre 1974, si aggiunge un altro piano per il movimento: la danza è eseguita su una zattera galleggiante nella laguna di Loring Park sotto la pioggia. Questa ambientazione introduce un’altra dimensione alla coreografia: la relazione dei ballerini l’uno verso l’altro e il loro orientamento nello spazio è stato determinato dalla corrente dell’acqua, a sua volta dettata dal vento.” (T. Brown)

Accumulation (1971), a solo, started with one movement, the rotation of the fist with thumb extended; this was repeated and to it another movement was added; these two were repeated and then a third was added, and so on. Built from self-contained movement units, each Accumulation dance is also a single stationary object in three-dimensional space. From the movement material of Accumulation came Primary Accumulation (1972) in which a supine figure systematically accumulates thirty moves in eighteen minutes, rotating forty-five degrees each on the last two moves until a 360 degree turn is completed.

“Primary Accumulation became Group Primary Accumulation when performed on May 16, 1973 in the plaza of the McGraw Hill Building on the occasion of New York's Spring Dance Festival. The midtown audience, on lunch break, caught on to my choreography's logic; to their surprise, I arranged for two male dancers to enter the plaza and lift the four women to new locations on the concrete site, while the dancers continued the choreography, unarrested. When presented at The Walker Art Center, November 9, 1974, another plane for movement was added; the dance was performed on floating rafts in the Loring Park lagoon in the rain. This environment introduced another dimension to the work: the relationship of the dancers to one another and their orientation in space was determined by the water's current, which was dictated by the wind.” (T. Brown)

Première: Sunken Plaza, New York, May 16, 1973

Group Primary Accumulation è stata realizzata grazie al National Endowment for the Arts American Masterpiece: Dance initiative, sotto l’amministrazione della New England Foundation for the Arts.

Scallops Re-worked (1973) (Italian première)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Scallops fa parte delle “Structured Pieces” interpretate tra il 1973-1976. Cinque ballerini in fila di fronte ad una forma geometrica. Un ballerino fa girare la fila dei ballerini in modo che le loro schiene siano rivolte al centro, ogni ballerino si muove di fianco in una nuova posizione per mantenere la linea. La traiettoria dei ballerini è curva, e disegna sul pavimento una conchiglia immaginaria. I ballerini ripetono il motivo della conchiglia fino a completare la forma.

Scallops is part of the Structured Pieces performed between 1973-1976. Five dancers stand in a line facing the center of a geometric shape. One dancer turns the line of dancers so their backs face the center, each dancer flanking into a new position to keep up with the line. The path of the dancers is curved, drawing an imaginary scallop on the floor. The dancers repeat the scallop pattern until they reach the end of the shape.

Première: Festival d'Automne, Musée Galliera, Paris, France, October 6, 1973

Sticks I (1973)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Sticks II (1973)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Sticks IV (1973)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Un'asta di circa 3 mt. è posizionata con un'estremità contro la base del muro e l'altra estremità sulla testa del ballerino. Il ballerino è di fronte al muro e si muove in avanti mantenendo l'angolo originale dell'asta fino a che la testa non si infila tra l'asta e il pavimento. E' interpretata da quattro ballerini equidistanti lungo un muro o a coppie - asta contro asta- al centro della galleria.

A 10-foot-long, 3/4" x 3/4" stick is placed with one end against the base of the wall and the other end on the dancer's head. The dancer facing the wall moves forward maintaining the original angle of the stick until the head is wedged in between the stick and the floor. Performed by four dancers placed at equal distances along one wall or in partners – stick against stick – in the center of the gallery.

Première: Festival Musicales de la Sainte Baume di Aix-en-Provence, Francia, August 1, 1976

Spanish Dance (1973)

Interpreti: Elena Demyanenko, Tara Lorenzen, Leah Morrison, Tamara Riewe e Laurel Jenkins Tentindo

Un ballerino alza lentamente le braccia come una ballerina spagnola e si porta avanti al tempo di 'In the Early Morning Rain' di Bob Dylan. Quando il ballerino A tocca la schiena del ballerino B, il ballerino B alza lentamente le braccia e si porta in avanti e tocca la schiena del ballerino C, e così via fino a raggiungere il muro.

A dancer slowly raises arms like a magnificent Spanish dancer and travels forward in time to Bob Dylan's 'In the Early Morning Rain.' When dancer A touches up against the back of dancer B, dancer B slowly raises her arms like a magnificent Spanish dancer and the two travel forward, touching up against the back of dancer C, and so on until they all reach the wall.

Music: "Early Morning Rain", written by Gordon Lightfoot and performed by Bob Dylan.
Première: Sonnabend Gallery (420 West Broadway), New York City, March 27, 1973

Figure 8 (1974)

Interpreti: la compagnia/*the dance company*

Sistemazione dello spazio: una fila, come quando gli assistenti di volo mostrano le misure di sicurezza su un aereo. Gli occhi chiusi. Il braccio destro si inarca lateralmente e si solleva fin sopra la testa, e torna indietro, poi, in senso opposto il braccio sinistro si inarca lateralmente e si solleva fin sopra la testa.

Spatial arrangement: a row, like stewardesses demonstrating safety measures on an airplane.

Eyes closed. Right arm arcs from the side of the body to the top of the head and back again, marking, enlarging time patterns, while the left arm arcs from the side of the body to the top of the head in diminishing time patterns.

Sound: Metronomo/Metronome

Première: Contemporanea Festival, Roma, January 2, 1974

“...master of simplicity with a dose of humor. The idea of a line, and the endless possibilities of how it could be assembled and dissolved, was a theme in [Trisha Brown’s early] work.” -Wendy Perron, The New York Times

Notes on Early Life in NYC: “I arrived in New York City in 1960 and realized that I was totally anonymous and free to re-imagine myself as someone else. Without a background in making art, I gathered autumn leaves from the park and spread them on the floor in my apt. Later, I learned that other schooled artists would begin working along these lines in what was to become known as “earth works.”

I was one of a handful of artists who took up illegal residence in a loft building in 1967. Later, the building gained legal status as the first artist-coop in lower Manhattan at a cost of \$2,000 per unit. Following my divorce in 1973, I understood that I could not keep up with the ever rising rents in SoHo unless I bought another loft. I found one and sold all eight units in eighteen hours to fellow artists and dancers, each unit at 10,000. The value of my current loft swims around in the highest reaches of the atmosphere. I tell you this financial story because no postmodern choreographer could earn or receive enough support over these last 40 years without an inherited trust fund. With virtually no money and experience I was able to support my family, studio, and dance Company from then until now.” -Trisha Brown

Trisha Brown

Direttore Artistico e Coreografo

Ballerini

Neal Beasley

Dai Jian

Elena Demyanenko

Tara Lorenzen

Leah Morrison

Tamara Riewe

Nicholas Strafaccia

Laurel Jenkins Tentindo

Samuel Wentz

Carolyn Lucas

Direttore delle prove

Hillery Makatura

Direttore di produzione

Sarissa Sulliman

Direttore di palcoscenico

Barbara Dufty

Direttore esecutivo

Carrie J. Brown

Amministratore di compagnia

Trisha Brown Dance Company ringrazia per il sostegno fornito: The Andrew W. Mellon Foundation; The Booth Ferris Foundation; The Gladys Krieble Delmas Foundation; The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation; The Harkness Foundation for Dance; The Shubert Foundation; Mid Atlantic Arts Foundation/USArtists International; New England Foundation for the Arts' National Dance Project, con il sostegno della Doris Duke Charitable Foundation e l'ulteriore sostegno di The Andrew W. Mellon Foundation; National Endowment for the Arts; New York City Department of Cultural Affairs, e New York State Council on the Arts, con il sostegno del Governatore Andrew Cuomo e The New York State Legislature.

In collaborazione con ATER - Associazione Teatrale Emilia Romagna e Les Artscéniques